

SESIÓN 01-05 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

ACTA RESUMIDA

El Consejo, por medio de sus representantes alternos, se reunió el 27 de junio de 2001 en Guadalajara, Jalisco, México. Isabel Studer (México) presidió la reunión. Christine Guay y Alan Hecht asistieron en nombre de Canadá y Estados Unidos, respectivamente. Janine Ferretti, directora ejecutiva, representó al Secretariado y Cristóbal Vignal, secretario del Consejo, fungió como secretario de la sesión. Estuvieron también otros funcionarios de las Partes y el Secretariado (anexo A).

Punto 1 Aprobación del orden del día

Los representantes alternos aprobaron el orden del día con base en el respectivo documento provisional (anexo B).

Punto 2 Aprobación del acta resumida

Los representantes alternos acordaron diferir la aprobación del acta resumida de su sesión anterior, celebrada el 18 de junio de 2001 en Washington (sesión 01-04), para su próxima reunión.

Punto 3 Sesión ordinaria del Consejo de 2001

Punto 3.1 Orden del día provisional comentado

Los representantes alternos intercambiaron opiniones sobre la elaboración de la respuesta preliminar del Consejo a las conclusiones derivadas del informe del CCPC de Lecciones Aprendidas sobre las Peticiones Ciudadanas en términos de los artículos 14 y 15. Hubo consenso sobre diversas cuestiones encaminadas a incrementar la transparencia y eficiencia del proceso. Los representantes alternos acordaron analizar de manera expedita otros asuntos planteados en el informe del CCPC de Lecciones Aprendidas.

Los representantes alternos analizaron el estado que guardan las peticiones pendientes sobre asuntos de aplicación desde la perspectiva de cada Parte (SEM-98-006, Aqanova; SEM-99-002, Aves migratorias, y SEM-97-006, Oldman River II) y acordaron ocuparse de estos puntos en su próxima sesión.

Los representantes alternos intercambiaron puntos de vista sobre los nuevos elementos que se podrían considerar en el marco de las direcciones estratégicas del Consejo de la CCA, como la posibilidad de incluir aspectos del agua y los residuos peligrosos como posibles iniciativas del programa de trabajo de la Comisión.

Los representantes alternos solicitaron al Comité General Permanente revisar el borrador del comunicado de la sesión y de las resoluciones del Consejo.

Punto 3.2 Logística

Canadá y Estados Unidos aceptaron la propuesta de México de invitar al secretario de Ecología y Desarrollo Social del Estado de Jalisco al breve encuentro de los miembros del Consejo con el gobernador del estado de Jalisco el 28 de junio.

Punto 4 Reunión conjunta con el CCPC

La presidenta dio la bienvenida a los miembros del CCPC a su primera reunión conjunta de 2001 con los representantes alternos.

Los representantes alternos informaron brevemente al CCPC sobre el estado de la respuesta del Consejo a las conclusiones emanadas del informe del CCPC de Lecciones Aprendidas sobre las Peticiones Ciudadanas en términos de los artículos 14 y 15. Los representantes alternos manifestaron su reconocimiento al CCPC por haber logrado esa difícil empresa y lo invitaron a compartir cualquier plan que pudieran tener sobre los artículos 14 y 15.

Los miembros del CCPC expresaron sus opiniones en torno al proceso que se siguió en la elaboración del informe de Lecciones Aprendidas. El proceso aplicado por el CCPC para los asuntos sobre instrumentación y desarrollo ulterior de los artículos 14 y 15 es un medio conveniente para atender cualquier otro asunto que la ciudadanía deseara plantear en torno de los citados artículos.

A manera de cierre, la presidenta de la reunión subrayó la importancia de la participación ciudadana e informó al CCPC de la decisión del Consejo de extender a tres horas la parte pública de la sesión del Consejo para ampliar la interacción entre los miembros del Consejo y los participantes de la ciudadanía.

Punto 5 Otros asuntos

No se analizaron otros asuntos.

Punto 6 Próximas sesiones de los representantes alternos

Los representantes alternos acordaron celebrar su próxima sesión en agosto o septiembre de 2001.

Punto 7 Clausura de la sesión

La presidenta dio por concluida la sesión.

SESIÓN 01-05 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

Guadalajara, Jalisco México, 27 de junio de 2001

Lista de delegaciones

CANADÁ

Representante Alterna

Christine Guay, Environment Canada
Ron Burnett, Environment Canada
Rita Cerrutti, Environment Canada
Jean-François Dionne, Environment Canada
Daryl Hanak, DFAIT
Ken Macartney, DFAIT
Luke Trip, Environment Canada

MÉXICO

Representante Alterna

Isabel Studer, Semarnat
Francisco Javier Apellaniz Rourke, Semarnat
Fernando Garcia, Semarnat
Norma Munguía Aldaraca, Profepa
Israel Nuñez, Semarnat

ESTADOS UNIDOS

Representante Alterno

Alan Hecth, U.S. EPA
Jocelyn Adkins, U.S. EPA
Ana Corado, U.S. EPA
Paul Cough, U.S. EPA
Lorry Frigerio, U.S. EPA
Maria Sanchez- Carlo, U.S. Department of State
Melida Tajbakhsh, U.S. Fish and Wildlife Services

COMITE CONSULTIVO PÚBLIC CONJUNTO (CCPC)

Presidenta del CCPC

Liette Vasseur
Manon Pepin
Lorraine Brooke

SECRETARIADO

Janine Ferretti
Greg Block
Hernando Guerrero
Cristóbal Vignal
Julie-Anne Bellefleur
Charles Dickson
Geoffrey Garver
Hans Herrmann
Darlene Pearson

Victor Shantora
Scott Vaughan

**SESIÓN 01-05 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS
ORDEN DEL DÍA**

Realizada en la Expo Guadalajara
en los salones de conferencias Mueble I y II
Guadalajara, México

Miércoles 27 de junio de 2001 de 10:00 a 18:00 horas

- Punto 1 Aprobación del orden del día
- Punto 2 Aprobación del acta resumida
- Punto 3 Sesión ordinaria del Consejo de 2001
- Punto 4 Otros asuntos
- Punto 5 Próxima sesión de los representantes alternos
- Punto 6 Clausura de la sesión

SESIÓN 01-05 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS COMENTARIOS SOBRE EL ORDEN DEL DÍA

Punto 1 Aprobación del orden del día

El Consejo aprobará el orden del día de la sesión con base en el orden del día provisional (Regla 9.6 del Reglamento del Consejo).

DOCUMENTOS:

- a) Borrador del orden del día comentado (distribuido el 22-06-2001) C/C.01/01-05/AGEN/01

Punto 2 Aprobación del acta resumida

En apego al Reglamento del Consejo (R. 11), la directora ejecutiva preparó el acta resumida de la sesión 01-04; los participantes presentaron sus correcciones sobre sus observaciones (R. 11). Se prevé que los representantes alternos aprueben el acta resumida.

DOCUMENTOS:

- a) Borrador del acta resumida de la sesión 01-04
(distribuido el 22-06-2001) C/C.01/01-04/SR/01

Punto 3 Sesión ordinaria del Consejo de 2001

Punto 3.1 Orden del día fundamental

En este punto las Partes podrán avanzar en las discusiones preparatorias de la reunión conjunta del Consejo y el CCPC que se realizará el 28 de junio de 2001 en el marco de la octava sesión ordinaria del Consejo.

En particular, las Partes podrán intercambiar puntos de vista para la elaboración de la respuesta preliminar del Consejo a las conclusiones desprendidas del informe del CCPC de Lecciones Aprendidas sobre las Peticiones Ciudadanas en términos de los artículos 14 y 15.

Los representantes alternos podrán avanzar también en la discusión de los borradores de las Resoluciones de Consejo que habrá de aprobar el Consejo durante su sesión, así como el comunicado preliminar.

DOCUMENTOS:

- a) Orden del día provisional comentado, Rev. 7 (distribuido el 20-06-2001)
- b) Orden del día provisional comentado, Rev. 8 (distribuido el 21-06-2001)
- c) Borrador 3 del comunicado de la sesión (por distribuirse)
- d) Borrador de la Resolución de Consejo sobre el Grupo de Trabajo sobre Biodiversidad (distribuido el 22-06-2001)
- e) Borrador de la Resolución de Consejo sobre el Fomento de la Comparabilidad de los Datos

sobre Contaminantes Atmosféricos de Criterio, Rev. 1 (distribuido por Canadá el 13-06-2001)

- f) Borrador de la Resolución de Consejo para la aprobación de los Términos de Referencia del Consejo Consultivo de Expertos en Salud Infantil (por distribuirse).

Punto 3.2 Logística

En este punto las Partes podrán hacer los ajustes finales, si corresponde, al programa general de la sesión.

DOCUMENTOS:

- a) Programa general (distribuido el 20-06-2001) C/01-00/PROG/01/Rev.5

Punto 4 Otros asuntos

Punto 5 Próxima sesión de los representantes alternos

La próxima sesión de los representantes alternos está programada para octubre de 2001 con objeto de revisar la propuesta de plan-programa para 2002-2004.

DOCUMENTOS:

- a) Programa de las sesiones de los representantes alternos en 2001 (distribuido el 14-06-2001) C/C.01/01-01/PLAN/01/Rev.5

Punto 6 Clausura de la sesión

Se prevé que la presidenta clausure la sesión.